



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 888 τῆς 23ης ΙΟΥΛΙΟΥ 1971

Διοικητικαὶ Πράξεις καὶ Γνωστοποιήσεις

Ἀριθμὸς 537

Ο ΠΕΡΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΝΟΜΟΣ
(ΚΕΦ. 43 ΚΑΙ ΝΟΜΟΙ. 27 ΤΟΥ 1962 ΚΑΙ 77 ΤΟΥ 1968)

Κανονισμοὶ ἐκδοθέντες δυνάμει τοῦ ἄρθρου 13.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἑνασκουὺν τὰς ἐξουσίας τὰς χορηγουμένας εἰς αὐτὸ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν Νόμου διὰ τοῦ παρόντος ἐκδίδει τοὺς ἀκολούθους Κανονισμούς :

Κεφ. 43.
27 τοῦ 1962
77 τοῦ 1968.

1. Οἱ παρόντες Κανονισμοὶ θὰ ἀναφέρονται ὡς οἱ περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν (Λογοκρισία) (Τροποποιητικοί). Κανονισμοὶ τοῦ 1971 καὶ θὰ ἀναγινώσκονται ὁμοῦ μετὰ τῶν περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν (Λογοκρισία) Κανονισμῶν 1953 ἕως 1968 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένων ὡς οἱ «βασικοὶ Κανονισμοί»)· οἱ δὲ βασικοὶ Κανονισμοὶ καὶ οἱ παρόντες κανονισμοὶ θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς οἱ περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν (Λογοκρισία) Κανονισμοὶ 1953 ἕως 1971.

Ἐφημερὶς
Κυβερνήσεως
Παράρτημα
Τρίτον :
26.11.1953
26. 5.1955.
Ἐπίσημος
Ἐφημερὶς
τῆς Δημο-
κρατίας
Παράρτημα
Τρίτον :
5.4.1962
23.3.1967
19.7.1968.

2. Ὁ Κανονισμὸς 3 τῶν βασικῶν Κανονισμῶν (ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ 2 τῶν περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν (Λογοκρισία) Τροποποιητικῶν Κανονισμῶν τοῦ 1962) περαιτέρω τροποποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος ὡς ἀκολούθως :

Τροποποίησις
τοῦ Κανονι-
σμοῦ 3 τῶν
βασικῶν
Κανονισμῶν.

(α) διὰ τῆς διαγραφῆς τῆς παραγράφου (δ) αὐτοῦ καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῆς διὰ τῆς ἀκολούθου νέας παραγράφου—

«(δ) ἐὰν ἡ ὑποβαλλομένη ταινία εἶναι εἰς γλῶσσαν ἐτέραν ἢ ἡ Ἑλληνικὴ ἢ ἡ Τουρκικὴ, αὕτη θὰ συνοδεύηται ὑπὸ ὑποτίτλων ἐν τινι τῶν ἐπισήμων γλωσσῶν τῆς Δημοκρατίας»

(β) διὰ τῆς προσθήκης τῶν ἀκολούθων νέων παραγράφων (ε) καὶ (στ)—

«(ε) ἢ μετάφρασις τοῦ διαλόγου δεόν νὰ μὴ διαστρέφη ἀλλὰ νὰ ἀποδίδῃ καλῶς καὶ ἐπαρκῶς τὸ νόημα τούτου»

(στ) έκαστη αίτησις θά συνοδεύηται άπαραιτήτως ύπό περιλήψεως του περιεχομένου τής ταινίας».

Τροποποίησης
του Κανονισμού 6 τών
βασικών
Κανονισμών.

3. Ο Κανονισμός 6 τών βασικών Κανονισμών (ώς οδτος έτροποποιήθη ύπό του κανονισμού 2 τών περι Κινηματογραφικών Ταινιών (Λογοκρισία) Τροποποιητικών Κανονισμών του 1955 και του κανονισμού 3 τών περι Κινηματογραφικών Ταινιών (Λογοκρισία) Τροποποιητικών Κανονισμών του 1962 και του κανονισμού 2 τών περι Κινηματογραφικών Ταινιών (Λογοκρισία) Τροποποιητικών Κανονισμών του 1968) περαιτέρω διά του παρόντος τροποποιείται διά τής διαγραφής τών έν τή πρώτη και δευτέρα γραμμή τής παραγράφου (β) τής έπιφυλάξεως άναγραφόμενων λέξεων «διακοσίων πεντήκοντα» και τής άντικαταστάσεως αυτών διά τής λέξεως «πεντακοσίων».

Άντικατάστασις
του Κανονισμού 7 τών
βασικών
Κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 7 τών βασικών Κανονισμών (ώς οδτος έκτίθεται εις τόν κανονισμόν 2 τών περι Κινηματογραφικών Ταινιών (Λογοκρισία) Τροποποιητικών Κανονισμών του 1967) διά του παρόντος καταργείται και άντικαθίσταται διά του άκολουθου :

«7.—(1) Η Έπιτροπή Λογοκρισίας κατατάσσει έκάστην ταινίαν έγκριθείσαν ύπ' αυτής προς προβολήν εις μίαν τών άκολουθων κατηγοριών :

(α) Κατηγορία «1».

Όλοι αί ταινίαι αί όποίαι κατά την γνώμην τής Έπιτροπής Λογοκρισίας είναι κατάλληλοι διά γενικήν προβολήν κατατάσσονται εις την Κατηγορίαν 1. Τοιαύται ταινίαι δέον νά είναι αί έξυψώνουσαι τά έθνικά, θρησκευτικά και άνθρωπιστικά ιδεώδη, έμπνέουσαι τό θάρρος, την αυτοθυσίαν, την καλωσύνην, την ευγένειαν, την αίσιοδοξίαν, την άρετήν, αί πλουτίζουσαι τας γνώσεις, αί έμφανίζουσαι έργα τέχνης, πόλεις, τοπία, ήθη και έθιμα διαφόρων λαών, ιστορικά γεγονότα, έπιστημονικά έφευρέσεις, βιογραφίας μεγάλων άνδρων άνευ πολιτικής προπαγάνδας και αί προσφέρουσαι ψυχαγωγίαν άπηλλαγμένην χυδαιοτήτων.

(β) Κατηγορία «2».

Όλοι αί ταινίαι αί όποίαι κατά την γνώμην τής Έπιτροπής Λογοκρισίας δέν είναι κατάλληλοι διά προβολήν εις πρόσωπα κάτω τών δεκατριών έτών κατατάσσονται εις την κατηγορίαν 2. Τοιαύται ταινίαι δέον νά είναι : Αί περιέχουσαι σκηνάς τρόμου και άγριότητος ή προκαλοϋσαι έντονον θλίψιν (ώς ή άφάιρεσις τής άνθρωπίνης ζωής δι' οίουδήποτε μέσου, ό άκρωτηριασμός του άνθρωπίνου σώματος, χαίνουσαι πληγαί, ή ύποβολή άνθρωπίνων ύπάρξεων εις θασσανιστήρια, ή έμφάνισις φαντασμάτων ή θρυκολάκων, ή επίδειξις ύπερβολικής σκληρότητος προς ζωα ή άνθρώπους, τραγικά γεγονότα τά έπηρεάζοντα κυρίως προσφιλή πρόσωπα κ.τ.λ.)· αί προβάλλουσαι τόν προσωρινόν έστω θρίαμβον του ψεύδους ή τής άδικίας· αί προκαλοϋσαι έντονον ψυχικήν άναταραχήν και άγωνίαν· αί θέτουσαι, είτε διά τής πλοκής, είτε διά του διαλόγου, έν άμφιβόλω θρησκευτικής και ήθικής άρχάς και προσβάλλουσαι τά έθνικά ιδεώδη· και αί ύποσκάπτουσαι την πνευματικήν και ψυχικήν υγείαν του παιδός και την προσήλωσιν του προς τας άξίας του έθνους και τής κοινωvίας έν γενει.

(γ) Κατηγορία «3».

Όλοι αί ταινίαι αί όποίαι κατά την γνώμην τής Έπιτροπής Λογοκρισίας δέν είναι κατάλληλοι διά προβολήν εις πρόσωπα κάτω τών δεκαοκτώ έτών κατατάσσονται εις την κατηγορίαν 3.

Τοιαῦται ταινία δέον νά εἶναι : Αἱ περιέχουσαι σκηνάς φρίκης καί θηριωδίας (ὡς ρεαλιστικές σκηνάς φόνου καί θασανιστηρίων μέχρι θανάτου) καί ρεαλιστικές σεξουαλικές σκηνάς δυναμένες νά προκαλέσουν ἐπιβλαβεῖς ἐρεθισμούς καί παρορμήσεις· αἱ προβάλλουσαι ἐγκληματικές, ἀδίκους ἢ ἀνηθικούς πράξεις κατὰ τρόπον δυνάμενον νά ἐξωθήσῃ τοὺς νέους εἰς ἀδικίαν, ἐγκλημα ἢ ἀνηθικότητα· αἱ ὑποσκάπτουσαι τὴν προσήλωσιν εἰς τὰς ἔθνικας, θρησκευτικές, ἠθικὰς ἢ κοινωνικὰς ἀξίας ὡς καί αἱ ἐνθαρρύνουσαι ἀπομίμησιν ἀνεπιθυμητῶν προτύπων. Ἐπιτροπὴ Λογοκρισίας νά δύναται νά ἀπαγορεύῃ τὴν προβολὴν ταινιών Κατηγορίας 3 εἰς χώρα ὅπου εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ πνευματικὴ καί κοινωνικὴ στάθμη τῶν κατοίκων εἶναι χαμηλὴ.

(2) Ταινία καταταγεῖσαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «1» δύναται νά προβληθῶσιν εἰς ἅπαντα τὰ πρόσωπα οἰασθῆποτε ἡλικίας.

(3) Ταινία καταταγεῖσαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «2» δὲν προβάλλονται εἰς πρόσωπα κάτω τῶν δεκατριῶν ἐτῶν.

(4) Ταινία καταταγεῖσαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «3» δὲν προβάλλονται εἰς πρόσωπα κάτω τῶν δεκαοκτῶ ἐτῶν.

(5) Ταινία καταταγεῖσαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «3» ἢ ἀποσπάσματα τοιούτων ταινιῶν δὲν προβάλλονται ὁμοῦ μετὰ ταινιῶν καταταγεῖσθαι εἰς τὰς Κατηγορίας «2» καί «1». Ὡσαύτως ταινία καταταγεῖσαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «2» ἢ ἀποσπάσματα τοιούτων ταινιῶν δὲν προβάλλονται ὁμοῦ μετὰ ταινίας καταταγεῖσθαι εἰς τὴν Κατηγορίαν «1».

(6) Ἐὰν οἰονδήποτε πρόσωπον παρακολουθήσῃ τὴν προβολὴν ταινίας κατὰ παράβασιν τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, ὁ γονεὺς ἢ ὁ κηδεμὼν ὑφ' οὗ τὴν νόμιμον ἐξουσίαν τελεῖ τὸ πρόσωπον θά θεωρηθῆται ὡσαύτως ὅτι παρέβῃ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ.

Νοεῖται ὅτι ἅπασαι αἱ λογοκριθεῖσαι ταινία πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ θά καταταχθῶσιν εἰς τὰς νέας Κατηγορίας ὡς ἑξῆς :

Αἱ «Υ» εἰς τὴν Κατηγορίαν «1» καί
αἱ «Χ» εἰς τὴν Κατηγορίαν «3».

5. Οἱ βασικοὶ Κανονισμοὶ διὰ τοῦ παρόντος τροποποιοῦνται διὰ τῆς προσθήκης τοῦ κάτωθι νέου Κανονισμοῦ 7Α εὐθὺς μετὰ τὸν Κανονισμὸν 7 :

Τροποίησις τῶν βασικῶν Κανονισμῶν διὰ τῆς προσθήκης νέου Κανονισμοῦ.

«7Α. Μέλη τοῦ Συμβουλίου Λογοκρισίας Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν δύναται νά εἰσέρχωνται ἐλευθέρως εἰς τὰς αἰθούσας προβολῆς ταινιῶν διὰ σκοποὺς ἐλέγχου, ἀφοῦ παρουσιάσων ταυτότητα ἐκδιδομένην ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου. Πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ ὁ ὑπεύθυνος τῆς αἰθούσης προβολῆς ὑποχρεοῦται ὅπως παρέχῃ κάθισμα εἰς κατάλληλον θέσιν πρὸς τὰ Μέλη τοῦ Συμβουλίου».

6. Ὁ Κανονισμὸς 16 τῶν βασικῶν Κανονισμῶν διὰ τοῦ παρόντος καταργεῖται καί ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθού :

*Αντικατάστασις τοῦ Κανονισμοῦ 16 τῶν βασικῶν Κανονισμῶν.

«16.—(1) Πᾶν πρόσωπον προβάλλον ταινίαν ἐγκριθεῖσαν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Λογοκρισίας ἢ τοῦ Συμβουλίου, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, δέον, κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστης τοιαύτης προβολῆς νά φροντίζῃ ὥστε τὸ ἔντυπον Β ἢ Γ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, νά ἀναρτᾶται καί διατηρῆται ἀνηρτημένον εἰς περίοπτον θέσιν ἐντὸς τοῦ θεάτρου, ὑποστατικῆ ἢ χώρου, εἰς τὸν ὅποιον ἐνεργεῖται ἡ προβολή, πρὸς ἐπιθεώρησιν ὑπὸ τοῦ κοινοῦ· καί ἡ Κατηγορία ἐκάστης ταινίας θά προβάλληται ἐπὶ τῆς ὁθόνης πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς προβολῆς τῆς τοιαύτης ταινίας.

(2). Εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ κινηματογράφου καὶ εἰς περίοπτον θέσιν νὰ ὑπάρχη Πίνακίς ἀναγράφουσα τὸν τίτλον τῆς προβαλλομένης ταινίας, τὴν κατηγορίαν εἰς τὴν ὁποίαν κατετάχθη, ἢ τοιαύτη ταινία καὶ οἱ περιορισμοὶ τοὺς ὁποίους ἐπιβάλλουν αἱ κατηγορίαι κατατάξεως ταινιῶν.

(3). Ὁ τίτλος ἐκάστης προβαλλομένης ταινίας, ἢ Κατηγορία ταύτης καὶ οἱ περιορισμοὶ τοὺς ὁποίους ἐπιβάλλουν αἱ Κατηγορίαι κατατάξεως ταινιῶν νὰ ἀναφέρονται καὶ εἰς τὰς διαφημίσεις οἰασδήποτε μορφῆς τῆς τοιαύτης ταινίας.

Τροποποιήσις
τοῦ Κανονισμοῦ 19 τῶν
θασικῶν
Κανονισμῶν.

7. Ὁ Κανονισμὸς 19 τῶν θασικῶν Κανονισμῶν (ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ 8 τῶν περὶ Κινηματογραφικῶν Ταινιῶν (Λογοκρισία), Τροποποιητικῶν Κανονισμῶν τοῦ 1962) περαιτέρω διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται διὰ τῆς ἀντικαταστάσεως τῆς λέξεως «ἐκατὸν» διὰ τῆς λέξεως «διακοσίων πενήτηκοντα» καὶ τῆς προσθήκης εἰς τὸ τέλος τοῦ κανονισμοῦ τῆς ἀκολουθοῦσας νέας φράσεως:

«Ἐν περιπτώσει ἐπανειλημμένων παραβάσεων, τὸ Δικαστήριον δύναται, ἐπιπροσθέτως πρὸς τὰς ὡς ἄνω ποινάς, νὰ διατάσῃ τὸ κλείσιμον τῆς αἰθούσης διὰ διάστημα μὴ ὑπερβαῖνον τοὺς ἑξ μῆνας».

Ἐξεδόθησαν τῇ 19ῃ Ἰουλίου 1971.

Ἀριθμὸς 538

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΦΡΟΥΡΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1964 ΕΩΣ 1968 (ΝΟΜΟΙ 20, 49 ΚΑΙ 68 ΤΟΥ 1964, 26, 27 ΚΑΙ 44 ΤΟΥ 1965, 5, 14, 41 ΚΑΙ 76 ΤΟΥ 1966, 38 ΚΑΙ 70 ΤΟΥ 1967 ΚΑΙ 66 ΚΑΙ 95 ΤΟΥ 1968).

Κανονισμοὶ δυνάμει τοῦ ἀρθρου 21

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, ἐνασκοῦν τὰς δυνάμει τοῦ ἀρθρου 21 τῶν περὶ τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς Νόμων τοῦ 1964 ἕως 1968 χορηγούμενας αὐτῷ ἐξουσίας, ἐκδίδει τοὺς ἀκολουθοῦσας Κανονισμοὺς:

Ἐπίσημος
Ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον:
15.12.1966
9. 2.1968
28. 6.1968.

1. Οἱ παρόντες Κανονισμοὶ θὰ ἀναφέρονται ὡς οἱ περὶ τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς (Χορηγήματα εἰς Ἐξαρτωμένους Πεισόντων καὶ εἰς Ἀναπήρους) (Τροποποιητικοὶ) Κανονισμοὶ τοῦ 1971 καὶ θὰ ἀναγινώσκονται ὁμοῦ μετὰ τῶν περὶ τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς (Χορηγήματα εἰς Ἐξαρτωμένους Πεισόντων καὶ εἰς Ἀναπήρους), Κανονισμῶν τοῦ 1966 ἕως 1968 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένων ὡς «οἱ θασικοὶ Κανονισμοὶ») καὶ οἱ θασικοὶ Κανονισμοὶ καὶ οἱ παρόντες Κανονισμοὶ θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς οἱ περὶ τῆς Ἐθνικῆς Φρουρᾶς (Χορηγήματα εἰς Ἐξαρτωμένους Πεισόντων καὶ εἰς Ἀναπήρους): Κανονισμοὶ τοῦ 1966 ἕως 1971.

2. Ἡ παράγραφος (2) τοῦ Κανονισμοῦ 10 τῶν θασικῶν Κανονισμῶν τροποποιεῖται διὰ τῆς ἐξ αὐτῆς διαγραφῆς τῶν λέξεων «τριάκοντα πέντε» (δευτέρα γραμμὴ) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεώς των διὰ τῶν λέξεων «τεσσαράκοντα πέντε».

3. Ὁ Κανονισμὸς 16 τῶν θασικῶν Κανονισμῶν διαγράφεται καὶ ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦσας Κανονισμοῦ: